

# Müglitztal- und Geising-Bote

Erscheinungsweise: dreimal wöchentlich  
(diestags, donnerstags, sonnabends mittag)  
Monatsbeitrag: "Rund um den Geisingberg"  
Druck und Verlag: F. A. Kunisch  
Altendorf/Ost-Erzg. Paul-Hauck-Straße 3  
Auf Lauenstein/Sa. 427 Giro Altendorf 897

Die Heimatzeitung für Altendorf, Bärenstein, Geising,  
Glashütte, Lauenstein und die umliegenden Ortschaften

Dieses Blatt enthält die amtlichen Bekanntmachungen des Landrats und Finanzamtes Dippoldiswalde und der Stadtbehörden Altendorf, Bärenstein, Geising, Glashütte und Lauenstein

Bezugspreis monatlich 1,15 RM. einschließlich 14 Pg. Zutragegebühr; durch die Post monatlich 1,28 RM. einschließlich Zustellgebühr. Anzeigen: Die 6 gespaltene 46 mm breite Millimeterzeile 5 Ap., die 3 gespaltene 27 Millimeterzeile 15 Ap. Preisliste 2 v. 1.11.41.

Nr. 66

Donnerstag, den 3. Juni 1943

78. Jahrgang

## Der Führer ehrt Speer

Dank für außerordentliche Zunahme der Waffen- und Munitionserzeugung.

Der Reichsminister für Bewaffnung und Munition, Albert Speer, erhielt dem Führer im Führerhauptquartier im Beisein der führenden Männer der selbstverantwortlichen deutschen Rüstungsindustrie und des Amtes seines Ministeriums Meldung über die außerordentliche Steigerung der Waffen-, Panzer- und Munitionserzeugung im abgelaufenen Jahr. Er konnte dabei darauf hinweisen, daß die ursprünglich vorgesehnen Produktionszahlen ausnahmslos weit überschritten und Ausstoßzahlen erreicht wurden, die alle Erwartungen übertroffen haben. Reichsminister Speer betonte besonders, daß diese hervorragenden Ergebnisse neben der immermünden Einflussbereitschaft zahlloser deutscher Rüstungsarbeiter und -arbeiterinnen, vor allem der ausgesetzten und überaus erflogreichen Arbeit der im vergangenen Jahr straff durchgeföhrten Organisation der Selbstverantwortungsbürgen der deutschen Rüstungsindustrie zu danken sind.

Der Führer sprach allen Beteiligten seinen herzlichen Dank und seine volle Anerkennung aus und stellte fest, daß dieser überragende Erfolg in erster Linie der von Reichsminister Albert Speer geführten und mit neuen Ideen belebten deutschen Technik sowie der von ihm mit Energie getriebenen industriellen Selbstverantwortung zugutegehe. In Anerkennung seiner einmaligen Leistungen auf dem Gebiete der deutschen Technik überreichte der Führer dem Reichsminister Albert Speer den Ritter-Todt-Ring der deutschen Technik in einer mit der Bildnisplatte von Dr. Fritz Todt gegliederten silbernen Rosette.

## Wieder „Hoch- und Deutschmeister“

Ehrung des Führers für Wien

In besonderer Würdigung des unvergänglichen Heldenhumors während der schweren Kämpfe im Osten, vor allem aber auf dem Trümmerfeld von Stalingrad, hat der Führer die 14. Infanterie-Division, in deren Reihen auch das Infanterie-Regiment 134, das Traditionsgeschwader des I. u. I. Inf.-Reg. Hoch- und Deutschmeister Nr. 4 kämpfte und blieb, mit dem polnischen und verpflichtenden Namen „Reichsgrenadier-Division Hoch- und Deutschmeister“ ausgezeichnet.

Die Stätte des feierlichen Aktes der Namensverleihung war der große Konzerthausaal, über dessen rot ausgeschlagener Stirnwand mahnend das Eiserne Kreuz hing. Zahlreiche Persönlichkeiten aus Wehrmacht, Partei und Staat wohnten dem Festakt bei, an ihrer Spitze Reichsleiter Baldur von Schirach, Kämpfer der Ostfront, Soldaten und Offiziere aller Formationen des Heeres und der Waffen-SS hielten mit den hinterbliebenen und Angehörigen der Stalingrad-Kämpfer den großen Saal. Verwundete Soldaten und Ritterkreuzträger sahen auf Ehrenplätzen.

Die Feierstunde erreichte ihren Höhepunkt, als Reichsleiter Baldur von Schirach folgende Verfügung des Führers verlas:

„Ich verleihe in Würdigung des heldenhaften Einsatzes der Offiziere, Unteroffiziere und Mannschaften im Großdeutschen Freiheitssieg der 14. Infanteriedivision den Namen Reichsgrenadierdivision Hoch- und Deutschmeister. Ich verbinde damit die Gewissheit, daß die Angehörigen der wieder aufgestellten Division ihrer bei Stalingrad gebliebenen Kameraden würdig bleiben werden, um nun erst recht mitzuhelfen, den Kampf um Großdeutschlands Freiheit und Zukunft zum siegreichen Ende zu führen.“

Adolf Hitler.“

Der Reichsleiter fuhr fort: Mit dem Schicksalsblatt von Stalingrad kam in die Stadt Wien Leid und Trauer. Es brannte aber auch der Stolz darüber empor, daß die Söhne einst ausgesogen waren aus Wien, ihrer Heimat waren geblieben waren. Nun hat der Führer in diesen Gefallenen die Stadt Wien gebracht und ihren Menschen für alle Zukunft eine hohe Bereitschaft angetragen. Unter Dank an den Führer sei das Gelöbnis, daß der Reichskanzler Wien ebenso treu und tapfer in der Zukunft seine Pflicht erfüllen wird wie die Grenadiere der neuen Reichsgrenadier-Division Hoch- und Deutschmeister.

Der Gruß an den Führer und die Freude der Nation beschloß die Feierstunde, vor deren Beginn der Reichsstabchef in Wien und der Wehrkreisbefehlshaber XVII Kränze am Denkmal der Deutschmeister niederlegen ließen.

## Haltung und Geist der deutschen Jugend

Himmler und Armann vor Kriegsfreiwilligen der Hitler-Jugend für die Waffen-SS.

Auf einem Truppenübungsplatz sprachen Reichsführer SS Himmler und Reichsjugendführer Armann vor mehreren tausend Kriegsfreiwilligen der Hitler-Jugend. Zur gleichen Zeit fanden in Wehrerübungslagern aller Art Appelle statt, bei denen weitere Kriegsfreiwillige der Hitler-Jugend in die Waffen-SS feierlich übergeben wurden.

Diese Kriegsfreiwilligen aus den Reihen der Hitler-Jugend erhielten in den Wehrerübungslagern eine vierwöchige vormilitärische Ausbildung. Die nach scharfen Auslegerübungen erlahmten Jungen haben bei den Appellen ein solches Bild von der Kraft und der Stärke der Jugend des Führers.

In seiner Ansprache an die Kriegsfreiwilligen betonte Reichsjugendführer Armann, daß die Jugend in diesem

## Im Mai 76 Schiffe mit 430 000 BRT versenkt

Starke Sowjetangriffe am Kuban-Bringenkopf und bei Welles geschert. — 38 Befestlager im südwärtsigen Gebiet zerstört.

DNB. Aus dem Führerhauptquartier, 2. Juni. Das Oberkommando der Wehrmacht gibt bekannt:

An der Ostfront des Kuban-Bringenkopfes und bei Welles griffen die Sowjets gestern mit starken Panzer- und Schlachtkreuzern unterstützten Kräften an. In schweren Kämpfen wurden alle Durchbruchversuche unter hohen Verlusten zum Scheitern gebracht.

Marineartillerie versenkte in der Kronstadt-Bucht ein sowjetisches Wasserschiff.

Im südwärtsigen Gebiet des mittleren Frontabschnitts wurde in schwierigem Sumpf- und Waldgelände ein weiteres Unternehmen gegen bolschewistische Verbände erfolgreich abgeschlossen. 38 Lager wurden zerstört, zahlreiche Waffen und Verpflegungsgüter erbeutet.

Schnelle deutsche Kampfflugzeuge ließen gegen die englische Südost- und Südweste vor und bekämpften im Tiefflug Anlagen der Hafenstadt Margate und auf der Insel Wight. Ein Angriff wird vermisst.

Über dem Atlantik schossen deutsche Aufklärungsluftzeuge drei feindliche Bomber und ein Transportflugzeug ab.

Im Kampf gegen die britischen und nordamerikanischen Seerückbündnisse verloren Kriegsmarine und Luftwaffe im Monat Mai 76 feindliche Handelschiffe mit 430 000 BRT. 21 weitere Schiffe wurden beschädigt. Hierzu verloren Unterseeboote 63 Schiffe mit 380 000 BRT und beschädigten weitere zehn Schiffe. Ferner wurden von der Kriegsmarine und Luftwaffe eine Korvette, ein Unterseeboot, ein Torpedoboot und sieben Schnellboote versenkt. Drei Zerstörer, ein Unterseeboot, sieben Schnellboote und zwei Torpedobooten wurden darüber hinaus beschädigt.

Am Laufe des Monats Mai versenkten italienische U-Boote und Torpedoflugzeuge im Mittelmeerraum und im Atlantischen Ozean 13 englische und nordamerikanische Handelsdampfer mit 88 000 BRT und beschädigten 7 Handelsdampfer schwer. Außerdem wurden ein feindliches U-Boot versenkt, ein Kreuzer und drei Zerstörer schwer beschädigt. 43 englische und nordamerikanische Flugzeuge wurden im Mittelmeerraum abgeschossen. Zudem wurden die Achsenmächte flogen im Mai 24 Angriffsflüge gegen Britika.

Kriege, der um ihre Zukunft geführt würde, an der Front und in der Heimat erhabende Beispiele der Tapferkeit und des Einsatzes gegeben habe. Ein wunderbarer Beweis für die Haltung und den Geist der Jugend im 4. Kriegsjahr seien vor allem diese jungen Kriegsfreiwilligen der Hitler-Jugend, die nunmehr in die Einheiten der Waffen-SS einztrudeln.

Der Reichsführer SS Heinrich Himmler unterstrich in seiner Ansprache an die Kriegsfreiwilligen der Hitler-Jugend die Feststellung, daß seit den Jahren der Kampfzeit, in den Jahren des Aufbaus vor dem Kriege und in den Jahren des Krieges selbst die Hitler-Jugend und die SS immer ein Band ganz besonders enger und innerer Kameradschaft verbunden hätte. An der Zeit der opferreichen Wochen an den Fronten dieses Krieges sei der Wunsch der Jugend am stärksten gewesen, als freiwillige Waffenräte des SS-Verbands der Front würdig zu sein. Zur Freude des Führers hatten sich die Taufende heute angestrebten Freiwilligen aus der Hitler-Jugend in den schwersten Wochen des erbitterten Krieges zur Waffe gemeldet.

Der Appell der Taufenden von Kriegsfreiwilligen endete mit einem eindrucksvollen Vordeich vor dem Reichsführer SS und dem Reichskriegsminister.



Kriegsfreiwillige der Hitler-Jugend.

An den Wehrerübungslagern fand die vor militärische Ausbildung der Hitlerjungen statt, die jetzt als Kriegsfreiwillige in die Waffen-SS übernommen wurden. Unter Bild zeigt Reichsführer SS Himmler und Reichsjugendführer Armann bei einem Appell der SS-Kriegsfreiwilligen.

Reichsbildstelle HJ-Emde (Wb.)

## U-Boote - gefährlichste Seefriegswaffe

Großadmiral Dönitz über Fragen der deutschen Seekriegsführung

Der Oberbefehlshaber der Kriegsmarine, Großadmiral Dönitz, gewährt dem Leiter der Berliner Schriftleitung der japanischen Zeitung "Maji Schimbun", Herrn Nohio Morinaga, am 31. Mai eine Unterredung, in der u. a. Fragen der deutschen Seekriegsführung unter besonderer Würdigung des Unterseebootkrieges behandelt.

Großadmiral Raeder erinnerte daran, daß die deutsche Kriegsmarine in den uns von Britannien aufgeworfenen Krieg in den ersten Anfängen des Neuaufbaus einer Flotte eintreten mußte. Ungeachtet dessen — die britische und französische Flotte waren allein in Nordsee und Atlantik zahlreich und um das Jahrtausend überlegen! — hat sie vom ersten Tage des Krieges an in furchtbaren und blutigen Kämpfen die Initiative ergripen und wichtige Positionen der nördlichen Flanke des Gegners erobert. Heer und Luftwaffe übernahmen indessen in einzigartigem Ansturm die feindlichen Armeen und gewannen in den Südländern der britischen Insel die wertvollen Stützpunkte der Atlantikküste. Von hier aus konnte nun die dem Engländer gefährlichste Waffe des Seekrieges, die U-Boot-Waffe, gegen die Lebensader Britanniens mit immer größerer Wirkung angeleitet werden. Im Verlauf dieses für Britannien immer bedrohlicher werdenden Kriegs glaubten die dem Krieg nachlauffenden Vereinigten Staaten, das sole japanische Kaiserreich demütigen zu können. „Wir haben“, so erklärte der Großadmiral, „mit Begleitierung und Bewunderung erlebt, mit welch furchtbarer Kraft und Entschlossenheit Japan den Übermut seiner Gegner geächtigt hat. An dem Beispiel der japanischen Kriegserfolge im Pazifik und der deutsch-italienischen U-Boot-Erfolge auf der anderen Seite des amerikanischen Kontinents, im Atlantik, erkennen wir das Wesen dieses ozeanischen Entscheidungskampfes; im Wettkampf der Kräfte unserer vereinigten Seekriegsmittel werden die britisch-amerikanischen Kriegs- und Handelsflotten immer wieder überall gebunden, angegriffen und schließlich erfaßt.“

Morinaga: „Die erstaunlichen Versenkungserfolge von über 31 Millionen BRT sind ein beredtes Zeugnis dieses Prozesses.“

Großadmiral Dönitz: „Bei diesem Versenkungserfolg, der einen Vorsprung vor den Abwehr- und Neubauanstrengungen des Gegners darstellt, der schlechterdings nicht mehr einknallen werden kann, kann mit einem weitaus

## Mit dem Eichenlaub ausgezeichnet

DNB. Berlin, 1. Juni. Der Führer verlieh am 31. Mai 1943 das Eichenlaub zum Ritterkreuz des Eisernen Kreuzes am Kapitänleutnant Robert Wölke, Kommandant eines Unterseebootes, als 250. Soldaten der Wehrmacht.

Kapitänleutnant Wölke, dem am 31. 12. 1941 das Ritterkreuz des Eisernen Kreuzes verliehen wurde, hat mit seinem Unterseeboot 23 feindliche Handelsdampfer mit zusammen 165 000 BRT aus dem Atlantik sowie im Indischen Ozean abgeschossen und versenkt. Er gehört in die Reihe der erfolgreichsten Unterseeboot-Kommandanten.

Oberst Karl Wölk, der bereits als Major 1940 das Ritterkreuz des Eisernen Kreuzes für seine Leistungen beim Durchbruch durch die Maginot-Linie erhielt, hat sich während des gesamten Ostfeldzuges als Kommandeur eines Grenadierbataillons und später eines brandenburgischen Grenadierregiments durch erfolgreiche Führung und hervorragende Tapferkeit ausgezeichnet. Ende Februar 1943 wurde ihm des Besuchs über die Truppen übertragen, die einen starken Angriff südlich Cholm abzuwehren hatten. Als bolschewistische Abteilungen rückwärts umfassend angriffen, brachte Oberst Wölk zwei Geschütze, die in 500 Meter Entfernung am Waldrand angetretenen feindlichen Kräfte durch direktes Feuer zum Stehen und stellte so die Lage wieder her. Als wenige Tage später ein starker sowjetischer Verband in die Front eingebrochen war, warf er mit mehreren leichten Flak-Maschinengewehren den Feind zurück und verteidigte die Siedlung wieder zurück. Der Führer verlieh, wie bereits gemeldet, Oberst Wölk für seine Verdienste als 247. Soldaten der deutschen Wehrmacht das Eichenlaub zum Ritterkreuz des Eisernen Kreuzes.

Im Brennpunkt eines sowjetischen Stoßangriffes am Teterberg am Neujahrstag 1943 Oberfeldwebel Ernst Kruse. Zugführer in einem märtlichen Panzer-Grenadier-Regiment, der bereits für seine beim Wehrerübungskampf des unteren Don besiegte Tapferkeit am 6. Oktober 1942 mit dem Ritterkreuz des Eisernen Kreuzes ausgezeichnet worden war. Nach mehrfachem, beständigem Trommelfeuern wurden unsere Panzergrenadiere von etwa 40 sowjetischen Panzern angegriffen. Mit eiserner Energie hielt Kruse seine Männer zusammen. Trotz offener Blaue wehrte der Zug Kruse über eine Stunde lang alle Angriffe ab. Erst als der Feind von allen Seiten angriff, wischte Oberfeldwebel Kruse mit seinen Männern behilfsgemäß aus, wobei er ohne eigenen Verlust den Angriff einer sowjetischen Kompanie zerschlug. Kurz bei seiner Kompanie angekommen, unternahm Kruse aus eigenem Entschluß einen Gegenangriff durch den zwei vorübergehend in Feindeshand gesetzte deutsche Flak-Geschütze wieder zurückerobernt wurden. Oberfeldwebel Kruse erhielt als 245. Soldat der deutschen Wehrmacht und als 5. Unteroffizier des Heeres am 17. Mai 1943 das Eichenlaub zum Ritterkreuz.